



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of February 18 - 24, 2018 ❖ Tone 4*  
*Cheesefare Sunday ❖ Expulsion of Adam from Paradise ❖ Forgiveness Sunday*

## SCRIPTURE READINGS

**Romans 13:11-14:4**

**BRETHHEREN:** do this, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep; for now our salvation is nearer than when we first believed. The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. Let us walk properly, as in the day, not in revelry and drunkenness, not in lewdness and lust, not in strife and envy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to fulfill its lusts. Receive one who is weak in the faith, but not to disputes over doubtful things. For one believes he may eat all things, but he who is weak eats only vegetables. Let not him who eats despise him who does not eat, and let not him who does not eat judge him who eats; for God has received him. Who are you to judge another's servant? To his own master he stands or falls. Indeed, he will be made to stand, for God is able to make him stand.

**Matthew 6:14-21**

**THE LORD SAID:** "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. Moreover, when you fast, do not be like the hypocrites, with a sad countenance. For they disfigure their faces that they may appear to men to be fasting. Assuredly, I say to you, they have their reward. But you, when you fast, anoint your head and wash your face, so that you do not appear to men to be fasting, but to your Father who is in the secret place; and your Father who sees in secret will reward you openly. Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and

where thieves break in and steal; but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also."



## DAILY READINGS:

**Feb 19th**  
 Is. 1:1-20  
 Gen. 1:1-13  
 Prov. 1:1-20  
**Feb 20th**  
 Is. 1:19-2:4  
 Gen. 1:14-23  
 Prov. 1:20-33  
**Feb 21st**  
 Is. 2:3-11  
 Gen. 1:24-2:3  
 Prov. 2:1-22  
**Feb 22nd**  
 Is. 2:11-21  
 Gen. 2:4-19  
 Prov. 3:1-18  
**Feb 23rd**  
 Is. 3:1-15  
 Gen. 2:20-3:20  
 Prov. 3:19-34  
**Feb 24th**  
 Heb. 1:1-12  
 Mark 2:23-3:5

## Weekly Calendar

Sunday, February 18th  
 Divine Liturgy 9:00 a.m. and  
**Forgiveness Vespers**  
 Coffee Hour -

Monday, February 19th  
 Canon of St. Andrew of Crete 6:30

Tuesday, February 20th  
 Canon of St. Andrew of Crete 6:30

Wednesday, February 21st  
 Confession 5-5:30 p.m.  
 Presanctified Liturgy 6:10 p.m.  
 Soup & Bread

Thursday, February 22nd  
 Canon of St. Andrew of Crete 6:30

Saturday, February 24th  
 Confession 4-4:30 p.m.  
 Great Vespers 5:00 p.m.  
 Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday February 18  
 Greeter: Hromi  
 Cleaning: Everson/Dilger  
 Coffee: **many**

Sunday February 25  
 Greeter: Hromi  
 Cleaning: Adams/Sirag  
 Coffee: Dresko

## Parish Figures

Collection: \$ 2,896  
 YTD:\$20,506 **[120.0%]**  
 YTD Goal:\$17,094.00  
 (6 wks) [\$ 2849.00/wk]

**HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH**  
 305 WASHINGTON STREET  
 PO BOX 2876  
 NEW BRITAIN, CT 06050-2876  
 (860) 223-1976

**V. Rev. David Koles, Pastor**  
 9 Frankie Lane Terryville, CT 06786  
 Cell: (860) 573 - 0013  
 Home: (860) 582 - 7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

**Daniel Belonick, Council Warden**  
 (914) 274 - 1152  
[danelonick@gmail.com](mailto:danelonick@gmail.com)

**Christopher Dresko, Choir Director**  
 (860) 794 - 3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

◆**Soup & Bread:** Please check out the sign-up sheet on the sidebar about soup and bread to break the fast after Presanctified Liturgy on Wednesdays. The more hands the easier the task.

◆**Coffee Hour:** The NEW 2018 Coffee Hour sign-up sheet is posted on the Bulletin Board. Also, if you signed up for one Sunday it is important to pick two or more Sundays during the year.



◆**Cleaners List:** We have a NEW weekly Cleaners List. Please see Nadine Cabrera (or she will find you) to participate as we look toward 2018. This is our church and we need to keep it cleaned!

◆**Men's Club Lotto -**

# 33 Rebecca Ahern

**Support the Men's Club  
 Special Projects Fund!!**

Sign up today!!!

**NEW Lotto has begun!!**

See a Men's Club Officers to renew  
 or add new numbers!

**Do you have your number?!?!**

◆**The February monthly charity collection is for Ancient Faith Radio.**

Ancient Faith Radio seeks to deepen and enrich the faith of Orthodox Christians around the world with streaming audio programming and on-demand podcasts. They feature liturgical music from a variety of Orthodox traditions, as well as prayers, readings, lectures, and interviews. The collection will be taken NEXT week, the last Sunday of the month! Please use the envelope provided in your



## *"For the sick and suffering"*

Catherine Szesztakow    Nicholas Hamisevicz  
 Arlene Potter            Peter Labas  
 \_\_\_\_\_  
 Joseph Kowar

Archpriest Paul Lazor  
 Archpriest Steven Belonick (Father of Dan Belonick)  
 Archpriest Peter DiLeo (cancer - St. Spyridon Church, Trujillo Alto, PR)  
 Archpriest Dimitiric Vincent (spinal surgery recovery - schoolmate of Fr. David - Michigan)  
 Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church, Spring Hill, FL)  
 Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)  
 Mat. Laryssa Hutnyan (ovarian cancer - Sagamore Hills, Ohio)  
 Mat. Anne Hosking (St. Alexis, Clinton, CT)  
 Mat. Mara Burns (Three Saints, Ansonia, CT)  
 Nona Richards (Mother of Sarah Clark)  
 Michael Kokus (Father of Nick Kokus)  
 Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)  
 Barbara Eastman (surgery/recovery - Grand mother of Megan Bartos Stock)  
 John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)  
 Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)  
 Ola Ferla (Friend of Rosemary Delaney)  
 Peter Doyle (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
 Thomas Kirby (kidney failure - Friend of Rosemary Delaney)  
 Daniel DeRosa (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
 Catherine Williamson (Daughter of Steve Bradford)  
 Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
 Peter Lozewski (Friend of Marion Bichun's)  
 Gerri Lozewski (Friend of Marion Bichun's)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
 Robert Mix (surgery - in-law of Jennie Everson)  
 Ann Ward (chemo - friend of the Polzun's)  
 Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)  
 Wayne Norman (cancer - Friend of the Santoro's)  
 Barbara Davis (surgery - Friend of the Santoro's)  
 Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)  
 Courtney Smith (surgery/breast cancer - Friend of Jennifer Bradanini)  
 Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's Brother-in law)  
 John Ludko (Brother of George Ludko)  
 Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)  
 Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
 Spencer Tracy (cancer - Friend of the Aherns)  
 Richard Detmer (colon cancer - Colleague of Marie Shimchick)  
 Susan Morris (breast cancer - Colleague of Marie Shimchick)  
 Andrea Oden (surgery - Sister of Mike Wanik)  
 Harry Peters (surgery - Friend of Mike Wanik)  
 Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)  
 child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
 Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)  
 Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)  
 Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
 Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
 Hunter Weitowitz (Leukemia - Student of Chris Dresko)  
 Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

*..... and all those shut-in at home or in Nursing Homes!*

**NEWLY DEPARTED:** Julia Chiarizio [Feb 11] (Friend of the Polzun's)  
 Lawrence Beck [Feb 12]

**ВЪЧНАА ПАМАТЬ**

monthly mailing and be generous!!

◆**Lenten Soup Sale:** The Sisterhood will be making different Lenten Soups which will be available on Saturday, March 10th from 3:00 to 5:00 p.m. before Great Vespers and Sunday, March 11th during Coffee Hour. Any questions please see Diane Dounouk or Gladys Labas.

◆**Future Dates:**

**Sunday of Orthodoxy:** Vespers 4:00 p.m. Sunday, February 25th at St. Dimitrie Church, Easton.

**Monday, February 26th:** Parish Council meeting 7:00 p.m.

**Sunday Lenten Vespers - 4:00 p.m.**  
 March 4th - Ss. Cyril & Methodius Church, Terryville.

March 11th - FORCC Vespers - St. John the Baptist, Church (Mill Hill), Bridgeport.

March 18th - Holy Trinity, New Britain.

March 25th - Holy Unction @ Three Saints, Ansonia.

April 1st - Bridegroom Matins @ All Saints Church, Hartford.

**Pre-Pascha Clean-up:** March 24th @ 8:30 a.m.  
**Annunciation:** Festal Vigil, Saturday, March 24th and Festal Divine Liturgy, Sunday, March 25th.

**Monday, March 26th:** Parish Council meeting 7:00 p.m.

**Lazarus Saturday/Palm Sunday:** Festal Divine Liturgy, Saturday, March 31st 9:00 a.m.

Festal Vigil with Blessing of Palms, Saturday, March 31st and Festal Divine Liturgy, Sunday, April 1st 9:00 a.m.

**Holy Week:** April 2nd - April 7th.

**Pascha - April 8th!!**

### February Finances

Income: \$ 6,869.00  
 Expense: \$ 11,436.63  
 Exp/Inc: \$ **-4,567.63**

### Year-to-date Finances

Income: \$ 28,243.25  
 Expense: \$ 29,072.51  
 Exp/Inc: \$ **-829.26**